

**Beschluss des Vorstands
des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-
Trentino“**

Umlaufbeschluss

Mitglieder des Vorstands:

Präsident: Landeshauptmann der Autonomen
Provinz Bozen, Arno Kompatscher
Landeshauptmann der Autonomen Provinz
Trient, Ugo Rossi
Landeshauptmann des Landes Tirol, Günther
Platter

Generalsekretär:

Christoph von Ach

GEGENSTAND

**Weiterführung des Vorsitzes der EUSALP
AG4 Mobility durch den EVTZ „Europaregion
Tirol-Südtirol-Trentino“ für weitere drei Jahre,
2019 – 2022, unter der Koordination des
Landes Tirol.**

Der EVTZ verfolgt laut der Satzung Art. 5, Absatz
2, Buchstaben b) die Förderung der territorialen
Entwicklung seiner Mitglieder im Bereich ihrer
jeweiligen Zuständigkeit, wobei der
Kooperationsbereich Nachhaltige Mobilität
besondere Beachtung findet.

Der EVTZ verfolgt laut der Satzung Art. 5, Absatz
2, Buchstaben c) die Stärkung der Abstimmung
bei der gemeinsamen Teilnahme an
Programmen der Europäischen territorialen
Zusammenarbeit und anderen thematischen
Programmen der EU.

Gemäß Art. 6 (3) der Satzung des EVTZ können
die Mitglieder des EVTZ einstimmig beschließen,
einem der Mitglieder die Wahrnehmung von

**Deliberazione della Giunta
del GECT „Euregio Tirolo-Alto
Adige-Trentino“**

Delibera a mezzo lettera circolare

Componenti della Giunta presenti:

Presidente: Presidente della Provincia autonoma
Bolzano, Arno Kompatscher
Presidente della Provincia autonoma di Trento,
Ugo Rossi
Capitano del Land Tirolo, Günther Platter

Segretario generale:

Christoph von Ach

OGGETTO

**Continuazione della Presidenza della
EUSALP AG4 mobility da parte del GECT
“Euregio Tirolo –Alto Adige – Trentino” per
ulteriori 3 anni, 2019-2022, coordinata dal
Land Tirol.**

Ai sensi dell’art. 5, comma 2, lettera b), del
proprio Statuto il GECT agisce a favore dello
sviluppo del territorio dei suoi membri negli
ambiti di rispettiva competenza accordando
un’attenzione particolare all’ambito di
cooperazione della viabilità sostenibile.

Ai sensi dell’art. 5, comma 2, lettera c), dello
Statuto il GECT favorisce una maggiore
concertazione nella partecipazione comune ai
programmi di cooperazione territoriale europea e
agli altri programmi tematici dell’Unione europea.

Ai sensi dell’art. 6 (3) dello Statuto i membri del
GECT possono deliberare all’unanimità di
demandare a uno dei membri l’esecuzione dei



Aufgaben des EVTZ zu übertragen.

Gemäß Art. 17 (7) lit. a) der Satzung des EVTZ beschließt der Vorstand das jährliche Arbeitsprogramm.

Gemäß Art 17 (7) lit. g) der Satzung des EVTZ fasst der Vorstand Beschlüsse in allen Angelegenheiten, die nicht den anderen Organen zugewiesen sind, und trifft alle weiteren für die ordnungsgemäßen Abläufe des EVTZ erforderlichen Verfügungen.

Gemäß Art. 17 (7) lit. d) der Satzung des EVTZ genehmigt der Vorstand die Übereinkommen und Verträge, die nicht Angelegenheiten des laufenden Betriebes betreffen.

Gemäß Art. 19 (3) lit. e) schließt der Generalsekretär die Verträge und Übereinkommen, die dem laufenden Geschäftsbetrieb zuzurechnen sind.

Aufgrund der von Landeshauptmann Günther Platter als Präsident des EVTZ nach Absprache mit den Landeshauptleuten der Autonomen Provinzen Südtirol und Trentino im September 2015 erfolgten Bewerbung hat die Generalversammlung der EUSALP am 25.1.2016 in Brdo beschlossen, den EVTZ Tirol-Südtirol-Trentino mit der Leadfunktion in der Action Group 4 Mobility zu betrauen. Die Action Group 4 befasst sich mit der Stärkung der Intermodalität und Interoperabilität im Personen- und Güterverkehr im EUSALP-Raum (7 Staaten und 48 Regionen). Der Lead war auf drei Jahre angelegt und muss im laufenden Jahr neu beantragt werden.

Dafür ist die fachliche und politische Abstimmung zwischen den Staaten, Regionen und der Europäischen Kommission erforderlich, um im Hinblick auf den Ablauf der drei Jahresfrist die Verlängerung fristgerecht zu beantragen.

Die Fortführung der Leadfunktion in der Action Group 4 Mobility wird aus den vorgenannten Gründen weiterhin als strategisch im Sinne einer nachhaltigen Verkehrspolitik betrachtet.

compiti del GECT.

Ai sensi dell'art. 17 (7), lett. a), dello Statuto del GECT il programma di lavoro annuale viene deliberato dalla Giunta.

Ai sensi dell'art. 17 (7), lett. g), dello Statuto del GECT la Giunta adotta ogni altro atto non riservato agli altri organi e dispone quant'altro occorra per il buon funzionamento del GECT.

Ai sensi dell'art. 17 (7), lett. d), dello Statuto del GECT la Giunta approva le convenzioni e i contratti che non costituiscono svolgimento di attività di gestione.

Ai sensi dell'art. 19 (3), lett. e), il Segretario generale stipula i contratti e le convenzioni che costituiscono svolgimento di attività di gestione.

Alla luce della candidatura presentata nel settembre 2015 dal Capitano del Tirolo Günther Platter in veste di Presidente del GECT d'intesa con i Presidenti della Provincia Autonoma di Bolzano e della Provincia Autonoma di Trento l'Assemblea generale di EUSALP riunita il 25 gennaio 2016 a Brdo ha deliberato di affidare al GECT "Euregio Tirolo – Alto Adige – Trentino" la funzione di coordinamento del Gruppo d'azione 4 sulla mobilità. Il Gruppo d'azione 4 si occupa dello sviluppo dell'intermodalità e dell'interoperabilità nel trasporto di passeggeri e merci nell'area EUSALP (7 Stati e 48 Regioni). L'incarico di coordinamento è stato conferito inizialmente per tre anni e deve essere rinnovato entro l'anno in corso.

Il tema richiede una concertazione tecnica e politica fra gli Stati, le regioni e la Commissione europea, ciò per consentire di prolungare, entro i tempi stabiliti, l'incarico, considerata la imminente scadenza del periodo dei tre anni previsti.

La prosecuzione nell'esercizio della Leading Role nell'ambito del Gruppo d'azione 4 Mobilità, per le ragioni sopraelencate, viene ancora considerata come strategica nell'ottica di una



Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung und nach kurzer Besprechung

beschließt

der Vorstand des EVTZ einstimmig:

- um die Weiterführung der AG4 Leitung durch den EVTZ nach Ablauf der Dreijahresfrist anzusuchen.
- Im Sinne der effizienten Verwaltungskooperation und mit dem Ziel eine Vereinfachung der bestehenden Struktur zur Umsetzung der Leitungsfunktion einzuleiten, wird der EVTZ als formaler Leiter der AG4 weiterhin auftreten, die operationelle Durchführung erfolgt durch die drei Mitglieder Tirol – Südtirol – Trentino unter der Koordination des Landes Tirol, das dafür entsprechendes Personal und Budget zur Verfügung stellt. Die Arbeitsaufteilung zur Leitung der AG4 wird in einem Arbeitsübereinkommen zwischen Tirol, Südtirol und Trentino festgelegt, wobei jedes Mitglied für seine eigenen Ressourcen aufkommt.

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
der Präsident

politica del traffico e della mobilità sostenibile.

Visto lo Statuto vigente e dopo breve discussione, la Giunta del GECT

delibera

all'unanimità:

- di chiedere la prosecuzione dell'esercizio della Leading role nel Gruppo di Azione 4 Mobilità dopo il decorso del triennio previsto.
- Di disporre che nell'ottica di una più efficiente cooperazione amministrativa e con il precipuo obiettivo di semplificare la struttura esistente per lo svolgimento del ruolo di leader, sia il GECT ad assumere formalmente questa leadership per l'AG4, sempre prevedendo che operativamente tutto venga gestito dai tre membri, Tirolo-Alto Adige-Trentino, coordinati dal Land Tirol che mette a disposizione il personale e il budget. La divisione di compiti relativa alla conduzione dell'AG4 sarà stabilito in un Accordo di lavoro tra Tirolo, Alto Adige e Trentino, rispetto al quale ogni membro risponde per le proprie risorse;

Letto, approvato e sottoscritto
Il Presidente

Arno Kompatscher

Präsident des EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino" – Presidente del GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino"
Landeshauptmann der Autonomen Provinz Bozen - Presidente della Provincia autonoma di Bolzano
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

Ugo Rossi

Landeshauptmann der Autonomen Provinz Trient - Presidente della Provincia autonoma di Trento
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

Günther Platter

Landeshauptmann des Landes Tirol - Capitano del Land Tirol
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)



Gelesen, genehmigt und gefertigt,
der Generalsekretär

Letto, approvato e firmato
Il Segretario generale

Christoph von Ach
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

